

MEMBERS OF MY FAMILY KEY WORDS
MOTS CLÉS DES MEMBRES DE MA FAMILLE
MO DÉ MANB DMA FAMIY

ENGLISH ANGLAIS ANGLÈ	FRENCH FRANÇAIS FRANSÈ	MICHIF-FRANSÈ OF ONTARIO MICHIF -FRANSÈ DE L'ONTARIO MICHIF-FRANSÈ DLONTARYO
1. mother	maman	Mma / Mman / mér
2. father	papa	Ppa / pér
3. brother	frère	frér
4. sister	soeur	seur
5. grandmother	grand-maman	memér / mémér / granmér
6. grandfather	grand-papa	pepér / pépér / granpér
7. son	garçon	gaw
8. child	enfant	anfan
9. children	les enfants	lé zanfan
10. daughter	fille	fiy
11. husband	mari / époux	mari
12. wife	femme / épouse	fam
13. grandparent	grand-parent	granparan
14. great-grandparent	arrière-grand-parent	aryèr granparan
15. grandchild	petit-enfant	ptsi tanfan
16. baby	bébé	bebé
17. toddler	bambin / bambine	lptsi / la ptsit
18. teenager	adolescent / adolescente	jenn
19. adult	adulte	adzult
20. relatives	les proches	lé prawch
21. twin	jumeau(m) / jumelle(f)	jmo / jmèl
22. triplet	triplet(-te)	triplè
23. generation	génération	jénérasyon
24. EXTENDED FAMILY	FAMILLE ÉLARGIE	GRAND FAMIY
25. cousin	cousin (m)	kouzin
26. cousin	cousine (f)	kouzinn
27. first cousin	cousin germain (m)	kouzin prawp
28. first cousin	cousine germaine (f)	kouzinn prawp
29. second cousin	le cousin issu de germain (m)	deuzyèm kouzin
30. second cousin	la cousine issue de germaine (f)	deuzyèm kouzinn
31. nephew	neveu	nveu
32. niece	nièce	nyès
33. uncle	oncle	mawnonk
34. aunt	tante	matant
35. family-in-law	la belle-famille	bèl famiy
36. brother-in-law	beau-frère	bo frér
37. sister-in-law	belle-soeur	bèl ser
38. mother-in-law	belle-mère	bèl mér
39. father-in-law	beau-père	bo pér
40. great aunt	grande-tante	gran matant

MÉTIS LANGUAGES INITIATIVES

41. great uncle	grand-oncle	gran mawnonk
42. STEPFAMILY	FAMILLE RECOMPOSÉE	DEUZIÈM FAMIY
43. stepfather	beau-père	bo pér
44. stepmother	belle-mère	bèl mér
45. stepbrother	demi-frère	dmi frér
46. stepsister	demi-soeur	dmi seur
47. USEFUL EXPRESSIONS	EXPRESSIONS UTILES	ÈKSPRÈSYON UTSIL
48. I have a small / I have a large family.	J'ai une petite / J'ai une grande famille.	Jé unn ptsit / Jé unn grand famiy.
49. My family is close-knit.	Ma famille est très unie.	Ma famiy é tuni.
50. Meet my family: He's my father...	Voici ma famille: Lui c'est mon père...	Saw sé ma famiy: Lwi sé mon pér...
51. The family a story of links.	La famille une histoire de liens.	La famiy stun istwér dlyin.
52. Family is happiness.	La famille c'est le bonheur.	La famiy sé lbawner.
53. A family tree of a family.	Un arbre généalogique d'une famille.	Listwér dma famiy.
54. To found a family.	Fonder une famille.	Kawmansé unn famiy.
55. The family who lives nearby.	La famille qui habite à proximité.	La famiy wézinn.
56. My family is growing.	Ma famille s'agrandit.	Ma famiy grandzi.
57. To be part of the family.	Faire partie de la famille	Fér partsi dla famiy.
58. The eldest of the family	L'aîné(-e) de la famille	Lplu vyeu dla famiy. La plu vyèy dla famiy.
59. The youngest of the family.	Le/la benjamin(-e) de la famille.	Ljenn dla famiy.
60. The youngest of the family.	Le cadet(m)/la cadette(f) de la famille.	Ljenn dla famiy.
61. Family resemblance	Un air de famille.	Un èr dfamiy
62. Family resemblances	Des airs de famille.	Dé zèr dfamiy / Dé rsanblans de famiy
63. Having a family meal.	Le repas de famille.	Lrpaw dfamiy
64. Meet my family	Voici ma famille	Sé ma famiy
65. Family history	Histoire de la famille	Istwér dfamiy
66. It's a piece of family history as well as a legacy.	C'est un morceau de l'histoire familiale ainsi qu'un héritage.	Stunn partsi dlistwér dla famiy pi son néritaj.